

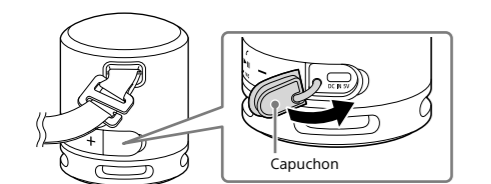
L'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières de l'appareil sont fondées sur nos mesures réalisées dans les conditions décrites ici. N'oubliez pas que la garantie ne couvre pas les défaillances consécutives à l'immersion dans l'eau ou l'intrusion de poussières provenant d'un mauvais emploi par l'utilisateur.

Pour éviter la détérioration de l'étanchéité à l'eau et de l'étanchéité aux poussières

Vérifiez les points suivants et utilisez correctamente l'appareil.

• De par sa conception, cet appareil ne résiste pas à la pression de l'eau. L'utilisation de l'appareil dans un endroit où une haute pression d'eau est appliquée, comme sous la douche, peut provoquer un dysfonctionnement.

• Ne versez pas d'eau très chaude et ne soufflez pas de l'air chaud provenant d'un sèche-cheveux ou d'un autre appareil, directement sur l'appareil. En outre, n'utilisez jamais l'appareil dans un endroit soumis à des températures élevées, tel qu'à proximité d'une source de chaleur ou dans un sauna.
• Manipulez le capuchon avec soin. Le capuchon joue un rôle très important pour préserver l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières. Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous que le capuchon est complètement fermé. Quand vous fermez le capuchon, veillez à ne laisser aucun corps étranger pénétrer à l'intérieur. Si le capuchon n'est pas complètement fermé, l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières risquent de se détériorer et de provoquer une défaillance de l'appareil en raison de la pénétration de l'eau ou de particules de poussière à l'intérieur de celui-ci.



Comment prendre soin de l'appareil

Vous pourrez utiliser l'appareil plus confortablement et plus longtemps si vous suivez la procédure d'entretien ci-dessous.

• Si la surface de l'appareil est encrassée d'une des manières suivantes, lavez l'appareil à l'eau claire (eau du robinet, etc.) immédiatement pour éliminer la saleté. Si vous laissez des saletés sur la surface, elle peut se décolorer ou se détériorer ou bien l'appareil risque de ne plus fonctionner correctement.
Ex.

– Si du sable, du sel (chlore) ou autre résidu adhère sur l'appareil après une utilisation à la montagne ou au bord d'une piscine, etc.

– Si l'appareil est taché par des corps étrangers (crème solaire, huile de bronzage, etc.)

• Si l'appareil est mouillé, éliminez immédiatement l'humidité en utilisant une serviette douce et sèche. Laissez aussi sécher l'appareil dans un endroit bien aéré jusqu'à ce que l'humidité disparisse.
• La qualité du son peut changer si de l'eau pénètre dans le haut-parleur de l'appareil. Il ne s'agit pas toutefois d'une anomalie. Essayez l'humidité de la surface de l'appareil, et laissez l'appareil sur un chiffon doux et sec avec sa surface avec le haut-parleur dirigée vers le bas pour laisser l'eau s'évacuer de l'appareil. Ensuite, laissez aussi sécher l'appareil dans un endroit bien aéré jusqu'à ce que l'humidité disparisse.

Remarque

• Si la surface de l'appareil est sale, n'utilisez pas de détergent, diluant, benzène, alcool, etc. pour nettoyer l'appareil, sous peine d'affecter la fonction qui repousse l'eau de l'appareil.

• Surtout dans les régions froides, veillez à éliminer l'humidité après avoir utilisé l'appareil. Si vous laissez l'humidité sur la surface de l'appareil, celui-ci risque de geler et de ne plus fonctionner correctement.

<p>Remarques à propos de la licence</p> <p>Ce produit contient un logiciel que Sony utilise dans le cadre d'un accord de licence avec le propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenus d'annoncer le contenu de l'accord aux clients à la demande du titulaire du droit d'auteur pour le logiciel. Veuillez accéder à l'URL suivante et lire le contenu de la licence. https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/21/</p> <div></div> <p> Avertissement concernant les services offerts par des tiers</p> <p>Les services offerts par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou résiliés sans préavis. Sony n'assume aucune responsabilité dans ces situations.</p>
--

Spécifications

Section haut-parleur

Haut-parleurs Environ 46 mm (1 13/16 po) de dia. × 1
Type d'enceinte acoustique Modèle de radiateur passif

BLUETOOTH

Système de communication Spécification BLUETOOTH version 4.2
Portée maximale des communications Environ 10 m (32,8 pi) en ligne directe*1

Bande de fréquences Bande 2,4 GHz (2,400 GHz - 2,4835 GHz)

Méthode de modulation FHSS

Profils BLUETOOTH compatibles*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)

Codecs pris en charge*3
SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)

Plage de transmission (A2DP) 20 Hz - 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)

*1 La portée réelle peut varier en fonction de facteurs tels que les obstacles situés entre les appareils, les champs magnétiques autour d'un four à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc.

*2 Les profils BLUETOOTH standard indiquent le but des communications BLUETOOTH entre les dispositifs.

*3 Codec : format de compression et de conversion des signaux audio

Remarque

La transmission à un débit binaire élevé peut être interrompue en fonction de l'environnement réseau.

Microphone

Type Condensateur à électret
Caractéristiques directionnelles Omnidirectionnel

Plage de fréquences efficace 100 Hz - 7 000 Hz

Section amplificateur

PUISSANCE DE SORTIE ET DISTORSION HARMONIQUE TOTALE :
Avec 4 Ω à charge, de 100 Hz - 15 000 Hz ; évalué à 2,0 W de puissance RMS minimale, avec pas plus de 1 % de distorsion harmonique totale de 250 mW à la sortie nominale.

Généralités

Alimentation 5 V CC, 500 mA (utilisation de l'adaptateur secteur USB) ou lors de l'utilisation de la batterie au lithium-ion intégrée

Cycle de vie de la batterie au lithium-ion (lecture par une connexion BLUETOOTH)

Environ 16 heures*4 *5
Environ 5 heures*4 *6

Dimensions (parties saillantes et commandes comprises) Environ 76 mm (3 po) de dia. × 95 mm (3 3/4 po) (H)

Masse Environ 253 g (9 oz) y compris la pile

Accessoire fourni Câble USB Type-C (USB-A vers USB-C)*7 (1), Single (1) (fixé à l'appareil)

*4 La durée de performance actuelle peut varier de celle indiquée en fonction du volume, des musiques lues, de la température ambiante et des conditions d'utilisation.

*5 Valeur mesurée obtenue en lisant notre source musicale spécifique à un niveau de volume de l'appareil réglé sur 26.

*6 Valeur mesurée obtenue en lisant notre source musicale spécifique à un niveau de volume de l'appareil réglé au maximum.

*7 Un câble de charge conçu exclusivement pour l'appareil. N'utilisez pas le câble pour toute autre application.

Configuration requise pour le chargement de la pile via USB

Utilisation d'une alimentation USB capable de fournir 5 V CC et 0,5 A. N'utilisez pas un adaptateur USB doté d'une sortie maximale supérieure à 13 W (5 V, 2,6 A).

La conception et les caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

<div><div></div>Español</div>	<div><div></div>Altavoz inalámbrico</div>
<div> <p>Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente esta guía y guárdela para futuras consultas.</p> <p>Registro del propietario</p> <p>El número de serie se encuentra en la parte inferior del producto. Anote el número de serie en el espacio provisto a continuación. Consúltelos cuando llame a su distribuidor Sony en relación con este producto.</p> <p>N.º de modelo SRS-XB13</p> <p>N.º de serie _____</p> </div>	

PRECAUCIÓN

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las baterías (el paquete de baterías o las baterías instaladas) a un calor excesivo como el sol directo, fuego o similar durante un período prolongado. No someta las baterías a condiciones de temperaturas extremadamente bajas que pueden provocar sobrecalentamiento y fugas térmicas. No desarme, abra, ni triture las baterías. En el caso de que una batería gotee, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda a un médico. Las baterías deberán cargarse antes de utilizarse. Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para obtener las instrucciones de carga adecuadas. Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento. Eliminelas de forma adecuada.

RECICLADO DE BATERÍAS RECARGABLES

Las baterías recargables son reciclables. Usted podrá ayudar a conservar el medio ambiente devolviendo las baterías usadas al punto de reciclaje mas cercano.

Para más información sobre el reciclado de baterías, visite https://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management

Precaución: No utilice baterías recargables dañadas o con fugas.

No poner este producto cerca de aparatos médicos

Este producto (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Si tiene alguna pregunta acerca de este producto:
Visite: https://www.sony.com/electronics/support
Contacte con: Centro de servicio de informacion al cliente de Sony en 1-800-222-7669

Escriba a: Centro de servicio de informacion al cliente de Sony 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

<p>Declaración de conformidad del proveedor</p>	
<p>Nombre comercial: SONY</p>	
<p>Modelo: SRS-XB13</p>	
<p>Parte responsable: Sony Electronics Inc.</p>	
<p>Dirección: 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 EE.UU.</p>	
<p>Número de teléfono: 858-942-2230</p>	

<div></div>	<div>Precaución al cargar</div>	<div></div>
<p>Si la clavija USB se inserta estando húmeda, se producirá un cortocircuito debido a materias extrañas o líquidos (agua del grifo, agua salada, bebidas refrescantes, etc.) adheridos a la unidad principal o al cable de carga. Esto puede causar mal funcionamiento o sobrecalentamiento anormal.</p>		
<p>No inserte nunca la clavija USB cuando la unidad principal o el cable de carga estén húmedos.</p>		

Precauciones

Seguridad

• La información importante, como el nombre del modelo, se encuentra en la parte inferior de la unidad.

Ubicación

• Para eliminar el riesgo de mal funcionamiento, evite los lugares siguientes cuando coloque o deje esta unidad.
– Un lugar sujeto a altas temperaturas, como bajo la luz directa del sol o equipos de iluminación, cerca de una fuente de calor, o en una sauna
– Dentro de un vehículo con las ventanas cerradas (especialmente en verano)
– Un lugar sujeto a polvo excesivo
– Un lugar sujeto a fuertes vibraciones
• Coloque esta unidad sobre una superficie plana y nivelada. Si se coloca sobre una superficie inclinada, la unidad puede volcar o caerse de la superficie debido a su propia vibración, lo que resultaría en lesiones, mal funcionamiento, o degradación del rendimiento.
• Dependiendo de las condiciones en las que se coloque esta unidad, puede volcar o caerse de la superficie. No deje ningún objeto de valor cerca de la unidad.
• Esta unidad no es antimagnética. Mantenga los objetos susceptibles al magnetismo (cintas grabadas, relojes, tarjetas de efectivo y tarjetas de crédito con codificación magnética, etc.) alejados de la unidad. Cuando lleve consigo la unidad, tenga también en cuenta esto.

Otros

• No coloque ni deje la unidad en lugares extremadamente fríos o extremadamente calientes (temperaturas por fuera del rango de 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)). Si la unidad se utiliza o se deja fuera de la gama anterior, puede detenerse automáticamente para proteger los circuitos internos.
• Es posible que a una alta temperatura se detenga la carga o se reduzca el volumen para proteger la batería.
• Incluso si no pretende utilizar la unidad durante mucho tiempo, cargue la batería por completo una vez cada 6 meses para mantener su desempeño.

Acerca del copyright

• Android es una marca comercial de Google LLC.
• La marca denominativa BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier utilización de tales marcas por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia.
• iPhone, iPod y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
• USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.
• Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
• Las marcas ™ y ® se omiten en los documentos.

Notas acerca de las características a prueba de agua y de polvo (Léalo antes de utilizar la unidad)

Rendimiento a prueba de agua y de polvo de la unidad

La unidad, con la tapa bien cerrada, tiene una especificación a prueba de agua de IPX7*1 tal como se especifica en "Grado de protección contra inmersión en agua" del IEC60529 "Valor de protección de ingreso (código IP)"*3, y una especificación a prueba de polvo de IP6X*2 tal como se especifica en "Grados de protección contra la entrada de objetos extraños sólidos"*3.

Líquidos a los que se aplican las especificaciones de rendimiento a prueba de agua

Se aplican a	agua dulce, agua del grifo, agua de piscina
No se aplican a	líquidos que no sean los anteriores (agua jabonosa, agua con detergente o sustancias para el baño, champú, agua de manantial, agua salada, etc.)

*1 IPX7 (grado de protección contra inmersión en agua): más información en la Guía de ayuda.

*2 IP6X (grados de protección contra el polvo): más información en la Guía de ayuda.

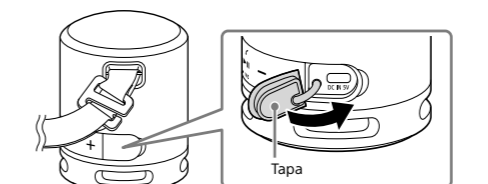
*3 Los accesorios suministrados y los conectores de esta unidad (USB) no son a prueba de agua ni de polvo. Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga la unidad a agua ni a gotas mientras utilice uno o ambos conectores (USB). No coloque un jarrón ni ningún otro recipiente lleno de líquido sobre la unidad.

El rendimiento a prueba de agua y de polvo de la unidad se basa en nuestras mediciones en las condiciones descritas aquí. Tenga en cuenta que las averías resultantes de inmersiones en agua o intrusión de polvo producidas por el mal uso que haga el cliente no las cubre la garantía.

Para evitar el deterioro del rendimiento a prueba de agua y de polvo

Compruebe lo siguiente y utilice correctamente la unidad.

• Esta unidad no tiene un diseño resistente al agua a presión. La utilización de la unidad en un lugar expuesto a agua a alta presión, por ejemplo en la ducha, puede provocar una avería.
• No vierta agua de alta temperatura ni sople aire caliente de un secador de pelo, o cualquier otro aparato, directamente sobre la unidad. Tampoco utilice la unidad en lugares sujetos a altas temperaturas, como en una sauna o cerca de una fuente de calor.
• Maneje la tapa con cuidado. La tapa desempeña un papel importante en el mantenimiento del rendimiento a prueba de agua y de polvo. Cuando utilice la unidad, asegúrese de que la tapa está completamente cerrada. Cuando cierre la tapa, tenga cuidado de no dejar que entren objetos extraños. Si la tapa no se Cierra correctamente, el rendimiento a prueba de agua y de polvo se puede deteriorar y podría causar un fallo de funcionamiento de la unidad a consecuencia de la entrada de agua en la unidad.



Cuidado de la unidad


Podrá usar la unidad con más comodidad y durante más tiempo si sigue el procedimiento de mantenimiento descrito a continuación.

• Si la superficie de la unidad se ensucia en los siguientes casos, límpiela con agua fresca (del grifo, etc.) para eliminar la suciedad. Dejar suciedad en su superficie puede hacer que la superficie se decolore o deteriore, o que la unidad no funcione correctamente.
Por ejemplo:
– Cuando la unidad tenga arena, sal (cloro), u otros residuos después de haberse utilizado en una zona montañosa, junto a una piscina, etc.
– Si la unidad se ensucia en contacto con sustancias extrañas (protector solar, aceite solar, etc.)

• Si la unidad se moja, elimine de inmediato la humedad utilizando un paño suave y seco. Además, recomendamos que deje secar la unidad en un lugar bien ventilado hasta que desaparezca la humedad.
• Es posible que la calidad del sonido cambie si entra agua en el componente del altavoz de la unidad. Esto, sin embargo, no indica un mal funcionamiento. Limpie la humedad de la superficie de la unidad, y deje la unidad sobre un paño suave y seco con la superficie del componente del altavoz hacia abajo para permitir que salga el agua del interior de la unidad. A continuación, deje secar la unidad en un lugar bien ventilado hasta que desaparezca la humedad.

Nota

• Si la superficie de la unidad se ensucia, no utilice detergente, disolvente, bencina, alcohol, etc., para limpiar la unidad porque dañará el tratamiento repelente al agua de la unidad.
• Especialmente en zonas frías, asegúrese de que seca bien la humedad tras utilizar la unidad. Si se deja humedad en la superficie, puede producir la congelación de la unidad y averías.

<p>Notas sobre la licencia</p> <p>Este producto contiene software que Sony utiliza bajo un acuerdo de licencia con el propietario de sus derechos de autor. Estamos obligados a anunciar el contenido del acuerdo a los clientes bajo requerimiento por parte del propietario de los derechos de autor del software. Acceda a la URL siguiente y lea el contenido de la licencia. https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/21/</p> <div></div> <p>Exención de responsabilidad en relación con los servicios ofrecidos por terceros</p> <p>Los servicios ofrecidos por terceros pueden cambiar, suspender, o terminarse sin previo aviso. Sony no asume ninguna responsabilidad en este tipo de situaciones.</p>
--

Especificaciones

Sección del altavoz

Altavoz del sistema Aprox. 46 mm (1 13/16 pulg.) de diámetro × 1

Tipo de gabinete Modelo de radiador pasivo

BLUETOOTH

Sistema de comunicación Especificación BLUETOOTH versión 4.2
Rango de comunicación máximo Línea de vista de aprox. 10 m (32,8 pies)*1

Banda de frecuencia Banda de 2,4 GHz (2,400 GHz - 2,4835 GHz)

Método de modulación FHSS

Perfiles BLUETOOTH compatibles*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)

Códecs compatibles*3
SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)

Intervalo de transmisión (A2DP) 20 Hz - 20 000 Hz (frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)

*1 El alcance real puede variar en función de factores como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos emitidos por un horno de microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de recepción, el rendimiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación de software, etc.

*2 Los perfiles estándar de BLUETOOTH indican el propósito de las comunicaciones BLUETOOTH entre dispositivos.

*3 Códec: Compresión de señal de audio y formato de conversión

Nota

Dependiendo del entorno de red, puede haber una interrupción en la transmisión de alta velocidad de bits.

Micrófono

Tipo Condensador de electroto
Características de dirección Omnidireccional

Rango de frecuencia efectivo 100 Hz - 7 000 Hz

Sección del amplificador

SALIDA DE POTENCIA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL :
Con carga de 4 Ω, excitada de 100 Hz - 15 000 Hz; potencia RMS mínima de 2,0 W, distorsión armónica total de no más del 1% de 250 mW a la potencia nominal.

General

Potencia CC de 5 V 500 mA (utilizando la fuente de alimentación USB) o con una batería de iones de litio incorporada

Duración de la batería de iones de litio (con reproducción a través de una conexión BLUETOOTH)

Aprox. 16 horas*4 *5
Aprox. 5 horas*4 *6

Dimensiones (incluidos piezas proyectadas y controles) Aprox. 76 mm (3 pulg.) de diámetro × 95 mm (3 3/4 pulg.) de altura

Masa Aprox. 253 g (9 onzas) batería incluida

Accesorio incluido Cable USB Type-C (USB-A a USB-C)*7 (1), Correa (1) (fijada a la unidad)

*4 El tiempo real puede variar del tiempo indicado debido al volumen, las canciones reproducidas, la temperatura ambiente, y las condiciones de utilización.

*5 Valor medido obtenido al reproducir nuestra fuente de música especificada con el nivel de volumen de la unidad ajustado a 26.

*6 Valor medido obtenido al reproducir nuestra fuente de música especificada con el nivel de volumen de la unidad ajustado al máximo.

*7 Cable de carga diseñado exclusivamente para la unidad. No utilice el cable para ningún otro propósito.

Requisitos del sistema para cargar la batería utilizando USB

Utilizando una fuente de alimentación USB capaz de alimentar con CC de 5 V 0,5 A.

No utilice un adaptador USB que supere la salida máxima de 13 W (5 V, 2,6 A).

El diseño y las especificaciones pueden ser cambiadas sin previo aviso.

